

**Poland-Goldap: Fruit, vegetables and related products**

OJ S 240/2015 11/12/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ochotnicze Hufce Pracy Centrum Kształcenia i Wychowania w Gołdapi

Postal address: ul. Boczna 1

Town: Gołdap

Postal code: 19-500

Country: Poland

For the attention of: Paweł Perko

E-mail: [gospomkg4@ohp.pl](mailto:gospomkg4@ohp.pl)

Telephone: +48 876150353

Fax: +48 876150353

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.ckiw-goldap.ohp.pl>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: państwowa jednostka administracyjna nieposiadająca osobowości prawnej

**I.3. Main activity**

Other: Ochotnicze Hufce Pracy

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Dostawa artykułów żywnościowych.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Main site or place of performance: Gołdap.

NUTS code PL623 Etcki

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiot zamówienia jest podzielony na 7 części:

- część I: Dostawa warzyw surowych, warzyw kiszonych i owoców,
- część II: Dostawa artykułów mleczarskich,
- część III: Dostawa mięsa, drobiu i wyrobów wędliniarskich,
- część IV: Dostawa ryb, przetworów rybnych i mrożonek,
- część V: Dostawa pieczywa,
- część VI: Dostawa produktów spożywczych suchych,
- część VII: Dostawa jaj kurzych.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

15300000 Fruit, vegetables and related products, 15500000 Dairy products, 15131100 Sausage-meat products, 15100000 Animal products, meat and meat products, 15612500 Bakery products, 15800000 Miscellaneous food products

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 11 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Dostawa warzyw surowych, warzyw kiszonych i owoców

#### **1) Short description**

#### **2) CPV code(s)**

15300000 Fruit, vegetables and related products, 15500000 Dairy products, 15131100 Sausage-meat products, 15100000 Animal products, meat and meat products, 15612500 Bakery products, 15800000 Miscellaneous food products

#### **3) Quantity or scope**

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Dostawa artykułów mleczarskich

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

15300000 Fruit, vegetables and related products, 15500000 Dairy products, 15131100 Sausage-meat products, 15100000 Animal products, meat and meat products, 15612500 Bakery products, 15800000 Miscellaneous food products

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Dostawa mięsa, drobiu i wyrobów wędliniarskich

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

15300000 Fruit, vegetables and related products, 15500000 Dairy products, 15131100 Sausage-meat products, 15100000 Animal products, meat and meat products, 15612500 Bakery products, 15800000 Miscellaneous food products

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Dostawa ryb, przetworów rybnych i mrożonek

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

15300000 Fruit, vegetables and related products, 15500000 Dairy products, 15131100 Sausage-meat products, 15100000 Animal products, meat and meat products, 15612500 Bakery products, 15800000 Miscellaneous food products

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: Dostawa pieczywa

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

15300000 Fruit, vegetables and related products, 15500000 Dairy products, 15131100 Sausage-meat products, 15100000 Animal products, meat and meat products, 15612500 Bakery products, 15800000 Miscellaneous food products

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 6

Lot title: Dostawa produktów spożywczych suchych

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

15300000 Fruit, vegetables and related products, 15500000 Dairy products, 15131100 Sausage-meat products, 15100000 Animal products, meat and meat products, 15612500 Bakery products, 15800000 Miscellaneous food products

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 7

Lot title: Dostawa jaj kurzych

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

15300000 Fruit, vegetables and related products, 15500000 Dairy products, 15131100 Sausage-meat products, 15100000 Animal products, meat and meat products, 15612500 Bakery products, 15800000 Miscellaneous food products

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Zgodnie ze SIWZ.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Zgodnie ze SIWZ.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Zgodnie ze SIWZ.

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Zgodnie ze SIWZ.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

PN – 01/12/2015r

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 19.1.2016 - 09:00

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

19.1.2016 - 09:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 30 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 19.1.2016 - 9:10

Place:

19-500 Gołdap, ul. Boczna 1.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

##### **VI.3. Additional information**

##### **VI.4. Procedures for review**

###### **VI.4.1. Review body**

###### **VI.4.2. Review procedure**

###### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

8.12.2015